

# LANGUAGE AND CULTURE RESEARCH CENTRE

&ROOHJH RI \$UWV DWERIOW\ -DQV BQX F H U V L W \

32 %R[ &DLUQV 1RUWK 4XHHQVODQG \$XV

'LUHFWRU 'LVWLQJ \$LVKSLG KSHUQYHDOVFR UH SXUR\ HLUVHRUJ 5 0 : 'L[RQ

\$OH[DQGD \$LNKHQYDOG#MFX HGX DX 5REHUW

## %XOOHWLQ<sup>2</sup>)HEUXDU\

7KHDQJXDJH DQG &XOWXUH<sup>1</sup>LPVHDFK &HQWUH

DQG ZRUNV LQ DV &DEUDWL,QQV HWWVWK H'LVWLQJX

3URIHVVURU 6WHZDPHW / &R N H 8 Q L W H U V L W \

## 2YHUYLHZ

-DPHV &RRN 8QLYHUG\DW\ W KHU D F H Y G L W L W H J L Q Q D O X

\$XVWUDOLD WXUVLQWHVHLQFK SURILOH LV LQWHHUC

FRQVROLDGDWHGRWV

VWUDWHJLF GLUMFLM

\*XLQHD 6RXWK \$PHU

ORFDO FRPPXQLWLH

/LQJXLVWLFV DW

DW \$ERYH ZRUOG

DVVHVVPHQW E\ WHD

DFKLHYHPHQW IRU D

PHPEHU DXJPHQWHYD

LQIRUPHG GHWXGILSWLXHI

EDVHG JUDPPDWLFSUODJPH

ZD\ LQ ZKLFK ODQWKSBE

7KH UHJXODU FRKREJW

9LVLWLQJ )HOORZV WDN

ZKLFK LQ ZLWOREHV

DQ ,QWHUQDWLRQDO :RU

31\* DQG IURP DFURVV \$X

# MISSION STATEMENT OF THE LANGUAGE AND CULTURE RESEARCH CENTRE

7KH /DQJXDJH DQG &XQW XHHS 5IRVIR DUEFK L&QWVHJGULFKF L  
LQYROYLQJ LPPHUMLRICQ UL W@GFZRRUSU MOHWQLRQY IR IG RFX  
LQGLJHQRXV ODQJX DJKLW DQIGGFV DQWURDHOQ G @FW BQV J  
FRQFHUQLQJ KXPDIQWOD DQXGDWFK HF D S@SFIUDF MWRQ VE R W  
OLQJXLVWLF DQG FXIOWR UELQF EDLHFRDORAKKUEBSO\  
RULHQWDWHG OLQJXLLQ VVGDDQG RZJHJH ZVWQK DQWKURS  
VRFLRORJLVWV DUVFKFRDORLJLVW W VLOGGAKWKKIXP DQKRVQD  
VRFLDO VFLHQF B W XUDGO UHQHIYDF GWR FX&5 & WRSU WPKHU\  
LQGLJHQRXV SHRSO\$XV WU DHQZL DXLS@D\$R QD D DQG (DV  
:H ZRUN LQ WHUPV RI EDVLF OLQJXLRWULNF ZKKFRULV V  
HPSOR\HG LQ PRVSVOLLRQXSVWYE GEDVDFDQVQK B B BRGR  
JUDPPDUV DQG DQJH\ DQV FOLDQV D XFKUDZRDJNRXQG  
HPSLULFDO EDVLV EXW DOVR VKRZMNL QJUIR WKH RUH  
H[SODQDWLRQ KDQG LQ KDQG ZLWK GHVFULSWLRQ  
%XLOGLQJ RQ UHOV D XGHG/H WFKHL S W D & D Q Q B SFXWLY H  
JHQHUDOLVDWLRQV JHFRKXOMXPDOR OSQJWVWDF H:VH DQG  
HQTXLUH KRZ D ODQJXDJH UHIOHFWV WKH HQYLURQ



'U /XFD &LXFFL



'U 7LPRWQVIRGULJXCH VWXGLHG WKH ODQJXDJH RI V  
&KXPDK IRU \HDVSHDQDOKMVLVQL&KXDPQCKWØIHQJX

WKH :HVW 1HZ %ULWDLQ UHJLRQ RI

3K' VWXGHQWV

-XQZHL %DD\$\$E B QMLQJ 8QLYHUVLW\ 35 &KLQD VXE  
FRPSUHKH QVLYH JUD FRPDHY IRR XOXO\ X Q %XVIFDIQE HG 7LE  
ODQJXDJH RI &KL QD U Q UHF[HDP E QD WLG+DIVKDKHVHU  
/&5& (TXLSPHQW DQZ I Q B HQ W H Q D S F Q U L L E \ O H I R U W K H  
DFTXLVLWLRQV LQ OLQJXLVWLFV

5RE %UDGOM\$K DZQ L YHUVLW\ R6 HDWKLQH WIRQ ZRUNLQJ R  
FRPSUHKH QVLYH JUD FRPND UDR3 D' &XIR Q X O D Q W J X D D Q H I U R P  
3URYLQFH RI 3DSXDZ KHEK\* KHQKIDV IROU HDG R PSDWH SDUH  
VNHWFK

&KULVWRSOK\$ +RQ I YHUVLW\ ZRUNLQJL RQLD FRPSUHKH Q  
JUDPPDU DQG D Q Q F W D R Q X D Q G H R V F U L L E J H G R 2 F H H Z Q L F O D  
,UHODQG 3DSXD 1HZ \*XLQHD

3HPD :DQO\$ L\$18 LV ZRUNLQJ RQ D FRPSUHKH QVLYH  
DQ HQGDQJH UHGOTLE J W D R H % X U P I D Q W H U Q % K X W D Q

1DWKDQ 0 0 \$ L W H L Q L W \ : H V L W H U Q D S C C L G Y H U V V Z R U N L Q J  
FRPSUHKH QVLYH JUD P R S R N H Q + Z R O J K R Q P X Q H V G L L D W S R  
RI 1RUWK 4XHHQVODQG DQG EH\RQG LW

)LUHZ \*LUPD 0 \$ U N Q L Y H U V L W E R D I E \$ G G W K L S R S L D LV Z R  
RQ D FRPSUHKH QVLYH JUD P I L D U R F I D X D W D Q R O D D J X D J H

7DKQHH , Q O W W F O D V V + R Q R X U V % \$ L Q \$ Q W K U R S R O P  
DQ DQWKURSRORJ\ D3CK' F R Q W W K U H F R I M W H O L S I H B S D O W S H

3LDU .D O \$ B Q L Y H U V L W \ R I 1 R U W K H U Q 7 H [ D V Z L O O V  
LQ -XQH ZRUNIKHQ R Q Y D H B B D S P B B R W ' R H P D D N L I U  
&HQWUDO \*URXS O B Q J X G B H \$ U V S R N H Q L Q 3 I D O U L L W W B Q O

\$GPLQLVWUDWLYH 6WDII DQG 5HVHDU

'DYH (Q [ O H F X W L Y H \$ V V L V W D Q W D Q G \$ G P L Q L V W U D W L Y  
SURYLGHV FUXFLD O G D R W K Q I U V W X S W R L W H W F R R O K H U O L Q  
ZLWKLQ WKH &HQWUH LQFOXGLQJ WKH F&5& DWLRQ D  
ZHEVLWH DQG GDWDEDVHV

'U %ULJLW D O B ) O H L F N F R I Q U D L O O X H W K H L U L Q Y D O X D E O H  
3XEOLFDWLRQ 2IILFHUV IRU /&5&



2WKHU PHPEHUV RIDVQGH&XQW\*DJH5HVHDUFK 8  
‡3URIHVVRU 7LDQJBJR 0LN8QLXHUVLW\ RI 0HOERXUC  
3URIHVVRU RI /HQ6FKLRVQ FRM DLVQJXGV \$ULW V6FLHQFJHX  
1RUPDO 8QLYHUVLUWY R+Q 7LD/LD.QGH S/HZDQJMLQJHR QDQG

3DSXD 1HZ \*XLQHD DQG SXKHOBFBMLRQV DQ QFOXGH P  
DUWLFOHV RQ MIK\$XDWFKDDHDOBRQG ILYH ERRNV

‡'U 'DQLHOD \$DY/DFE R IU DW BQG' IDU HFXWGL QJ PHPEHU R  
\$/7\$5 \$QWKURSRORJLFDU U B S RFDUOV BDKGLR YD WX DIOH5 H  
&DLUQV , QVWLW X5WHV HOKHF KL V HSGOVRZIE QUWVK/H &RFOHWH  
DQG (GXFDWLRQ DRG LOXKDDV/DIEHR\$XVWV&H LUQV , QV

‡'U 0LNH :RDR GHQLRU /HF\$XORU\ LDQV\$QWKH&DLUQV &D  
-DPHV &RRN 8QLYHIGVZLWVKK.DVP XZDNVSHDNHUV LQ 31  
FXUUHQWO\ ZRUNLDVHRCQSWRMIHHF V\$V\$VEK DUWH B B Q FIGU Q  
LVVXHV +H DOVRDZRHQV\ZROV D SRURMKHF VK LFRVQFHWU RIL  
DUWHIDFWV FROUHRFWLFG WQDNK M B HLMR XQGH &DINDQDL  
5DQJHV RI :HVW 1HZ QVUHLWHDLQHGHWQVEVQLXHWWR GR  
FKDQJH DQG WKHHQVFRQW DGHYRQORIS\*PGLW VFKHPHV

‡'U 0DULD :URQVND \$GLMHQQFW 6HQLRU 5HVHDUFK )HC  
&DLUQV &DPSXV W LGRQV DQ Y B QYHLOWFS HHRVSSHFDQGOR B  
, QGRQHVLDO DQG 3DVRFLHWZHXLQHBIQKKHW PDLQ ILHC  
UHVHDUFK , Q SDVWHMLHFVQBGLQKRWK/VF\$ORVFXLMDORW FDC  
DQG XVH RI REMRQWDO WUFGDIVDFRQQRZQLHFGLQVISOGD  
WHFKQRORJ\ DSSURSULHWLWRQI DQREVDQLVDWLRQ

)RUWKFRPLQJ \$FWLYLWLHV DQG 9LV

### LCRC SPECIAL WORKSHOP

#### THE STRUCTURE OF NARRATIVES: CLAUSE LINKING AND EVENTS IN LANGUAGES OF TROPICS

&RQYHQURUV 3URI \$OH[DQGD < \$LNKHQYDOG  
7KLV VSHFLDO :RQNXORS BQVHWHODVFKH&H\$V DQQHG  
IRU WKH VFRQG KD,QIYRW\$XGJSDVWH \$DL\$DQ\*VZ\LQFOX  
ORQDVK +DQQDK 6QVWDWXVDBU8QQYHIGQLH\ RI :HV  
'LQHNH 6FKRNNLQU \$HBWD)XQWZLHO EHDYDLODEOH R  
KWWSV ZZZ MFX HGX DX ODQJXDJH DQG FXOWXUH

#### CELEBRATING 50TH BIRTHDAY OF JCU AND THE SECOND DECADE OF LINGUISTICS AT JCU CAIRNS CAMPUS

7KH \HDU PDUNYHWKBU\VRG DQGDWKBUMHFRQG  
GHFDGH RI /LQJXLVWLFV DW -&8 WDKHLQDLWRQGX&DIES  
WKURXJK WKH HMKVHEDQLMKPJHQDQBF&X\*QVXSH 5HV  
WUDQVIRUPHG LQW&RXVWXUBI QSHQVHDFQ QFH WKHQ  
/LQJXLVWLFV DW 8\$H(H&DEK QVHQKDUKDFQV HUIQGVLRQ

SURILOH PDUNHG ZLW K Q S R E O R R D Y N L F F O D Q W R / P S H W L  
LQFOXGLQJ DQ \$ N V ) W O D Q Z D Q L / S X U H H G W U D G X E F W H V W V  
: H H Q Y L V D J H D F H I G H E M D M R H U H S B O R I O O Z L W L K W D H S U I R R W L  
O R V H \ R X P \ O D Q J X D X E \ S O D Z Q L H F G Z R L O O I H D W X U H

\$ ODXQFK RI WKH 86 HGLWLRQ RI 3URIHV

*Australia's original languages: an introduction* \$OOHQ

DQG 8QZLQFFHVVLEOHGHQF ULQS WURDWR LIYWKH RUL  
ODQJXDJHV RI \$XM RW D D D W X W K H L V D H O B E R I X Q R F W H I U R Q V E  
\ H D U V H [ S H U L H Q F H E \ W K H D X W K O R H D Q G Z U L W W H Q

\$ ODXQFK RI 3URIGHV V \$UN \$OHQ D D D G V QH

*saw the dog: why language matters* 3URILOH E Q E R R N V

DFFHVVLEOH LQWURFHGXLFHWL B Q G W W I W K I P D R I E V V R I G O R D Q J X  
RULJLQDO ILH O R G Z L R U I N Q L G Q \$ P S X J D 1 H Z \* X L Q H D

## MASTERCLASS IN TOK PISIN

2UJDQLVHG WKURXLJKXWKH & Q G U W D X , I D W W E 9 R 3 U N R H V V R

\$GMXQFW 3URIHVVRU DW WKH & , D D G W W K H D X E S H U W R I

VXSSRUWHG E D W W K H U & O D W K H R I O F L Q Y R R X H V Z L

DSSUR[LPDWHO\ VWXGHQ A`S €0` %E`p` \$SD0`V



7KH IRUWQLJKWOWKRU/N&S&RS4RHVWLRQV Z  
FRPPHQFH RQ )HEU&DU\L[RQ DQG \$OH[DQG  
\$LNKHQYDOG DQQQSWHDBQWMLHQWDWLR

+LJKOLJKWV RI

\*UDQWV +RQRXUV DQG \$ZDUG

&203(7,7,95(6(\$5&+\*5\$176

'LVWLQJXLVKHG 3URIHVVRU \$OH[DQGUU 3pV\$LNKHQYD  
0DLWRQWLQXH ZRUNLQJURDQDVFRRPSHXDLJMLYPHUJHQF  
PXOWLQJXDO F\$QWVJMDVLDLWKULDFQKRRRSHWDMVLR

\$:\$5'6 \$1' \$332,170(176

&21\*5\$78/\$7,216 78 \* 5\$17\$,721

RQ EHLQJ DZDUGHG3DS RUMVGRIFJWR UZQ UNOFOQ ZWKKL S  
GRFXPHQWDWLRQ DQEGHGBVDFQGSWRQORRWIZRWOHUCQXD  
3URYLQFH 3DSXDE1H ZVDXIHCHDSWR 1BQZLDWKLQ WDW S  
\$5& &R( IRU WKH '\QDPLFV RI /DQJXDJH

&21\*5\$78/\$7,216 \$62&,\$7352)(6625(5,'\$ -\$5.( < 8QLYHUVLW\  
RI 6\GQH\ RQ RQH UW BUDRPRGWHLP LF OHYHO '

&21\*5\$78/\$7,216 7267,1\*8,6+(352)(6625(\$18/0

RQ KLV DSSRLQWP Australia Archaeology GVKWR UORBUVKLS MRX  
RI WKH \$XVWUDOLSDVQ \$EIEKVROROR OFE WQWR DSKSRLQ  
&RXQFLO RI WKH \$XRWWWBELEXPSQDQ \$H \$ DQG WR  
([SHUW :RUNLQJ \*UWXQSJWRMH5FWH H DRU FKH &IDRSDIEQOLV  
8QLYHUVLWLHV ¶

(;7(51\$/ 35(6(17\$7,216 \$1' /(&785,(\*+/, \* +76

\$OH[DQGDUD \$SNKHHQYDWHGG D SOHQDU\ WDON 7KH OH  
RI FKDQJH DQG WKH GLYHUVLW\ RKHY \$QKXDOQ 3DSX  
PHHWLQJ RI WKH 3LSDX LHVZLFX 6Q FIDHWW\ BQRPRWLQJ  
GLYHUVLW\ &HOHEUDWLQJ WKH LQIGILFHQRXV ODQJX  
6HSWHPEHU 3RUW ORUHVE\

\$QJHOLNL \$SUYDQHXG WKH IROORZLQJ LQYLWHG W  
5RXQGWEDEOH GLVFXVVLRQ 3RWW /GRFWRUDC  
H[SHULHQFH DQGUQDLDORQDOW &RQMUHQFH R  
/LQJXLVWLFV 8QLYHUVLW\ RI 3DWUDV 6H

/DERUDWRU\ IRU (WKQRJUDSKDR \$XSJHRDFKH  
6\PSRVLXP 'HSDUDOP \$QWKRIJSRFORJ\ DQG +LV  
8QLYHUVLW\ RI WKEIOSHGHLDQXV RIXQGW (WKQRJ  
GDWD LQ IRUPDQJL DQGFVRS \$BRODFKHV WR OD  
)HEUXDU\

&RQVWUXFWLQLWKH WHIHRQIRUWHDOOLYQ GHQ GQJ  
KDELWV RI WKLLQWLRQULQWWRON/DERUDWRU\ I  
(WKQRJUDSKLF \$SSXGRDFIKHDQJWRDJKH'HHSVDUWP

OP@o06RFpDRQ\$QWd6URSRORL6RQGE +KQVIR@Q

'HPRQVWUDWLYALSULRQDOUQESUUVIRQNUHIH  
WDON LQ LQWHUQDWLRQDOV&RQQWUHQFH RQ \*  
/LQJXLVWLFV 8QLYHUVLW\ RI 3DWUDV 6H  
7KH IXQFWLRQV RbaW\$KHF R'QYHNVSDDULRQF D Q DO  
SHUVSHFWLYH 6\PSRDUWLPJQHWJLQDWUHHN 7  
,QWHUDFWLRQ¶ U,QVWHWXVW XG LHRVGH -XQH  
FR DXWKRUHGRZLWK\*ZQOBYOXNLGLV &K \$QDQL  
μ0LQLPDO UHVSROQV(DQ)7LQH FYDHUH RD\  
FRQYHUVDWLRQV 6WPSR3DLXWLF3UHWQD \*UHHN  
,QWHUDFWLRQ¶ U,QVWHWXVW XG LHRVGH -XQH  
)RUPDWV IRU UHVSROGLQJ WRW\$RQF DULQXHV  
\*UHHN FRQYHUVDWLRQVWURQWLRQDO 3UDJPDWLFV  
+RQJ .RQJ -XQH

\$QJHOLNL DOVR FR RU,SDQ15/HG'DVSBQHVHZSDWKWLFQ  
HSLVWHPLFQVVRDQHWQV /LQJXLVWMLSDLQXURSD\$XJXVW  
0DULR \$SWLHQHWHG D WDO Ny BQH O SDWVHBRQLR F  
LQPDWHULDO GH OD &KLTXLWDQLOH FJKQSWLHVOUYD  
KHULWDJH RI &KLTXLWDQLD Dikiba@basico de IERN SUH  
chiquitano del Municipio de San Ignacio de VelascoDXWKRUV /XFD &LXFFL  
-RVp 0DFRxy 7RPLFKLVWRUDW XWHP \$XWQQRFDVLGD  
\*DEULHO 5HQp 0RUHQD 8\$X50GH60Q 6LHUUD %ROLY

3ROtWLFdV /LQJ•tDwL&BQVGRDGBURDwXKGFRRW \$QW  
GH OD 8QLYHUVLGDG &DwyOLFD \$VRFLDFLyQ ,Q  
\$VXQFLyQ 3DUDJXD\ -XO\  
%HUWLQHWWR &LHBFQDUFBUBJKFDRWDS)HWURQD 3  
PRUSKRORJLFDoo\ H[ SUHV V136 Conference of the DO SUH  
Association for Linguistic Typology (ALT) 8 QLYHUVLW i GHJOL 6WXG  
3DYLD ,WDS WHPEHU  
37KH RULJLQVLRHOLVQWXLVWUS[GRDQJEKDOJBIQQO  
&KDPDFRFR' ,QWHUTDdWallerigesDolingRsticN VKRS  
diversity: its social, anthropological, and structural aspects 8 QLYHUVLWIW  
%HUQ %HUQ 6HSWHPEHU  
3+RZ OLQJXLVWOD WHDZLWXKH WYFRHUOHDO IWRDLWV  
=DPXFRDQ %ROLYLD 3DUDJXD\ ' )DFXOW\ RI \$U  
'HSDUWPHQW RI YLHQUXLLWWRFR&RORJQH 2FWREHU  
3\$QWLFRR ]DPXFB JXDR OLYQ DJL3DGRYIDPCHQWLR GLXC  
XQD OLQJXD VFRPSDUVD' &LUFROWi/GQJXLVWLF  
)LUHQ]H 1RYHPEHU  
3+RZ KLVWRULXDOH GDRWV KFR QVGHQJHWUDHGGLQJ RI  
ODQJXD JHV WKH V2DFGQDDR XFR, JOLSRilian &KR Pp'  
Society of Linguistics 6\GQH\ 0DFTXDULH 8QLYHUVLW\

,Q OD\ /XFD &L&BHVHQWHG D SXEOLF OHFWXUH DW  
6DQ \$QGUpV /D 3DJKH%RDFLYLDRQRRIUQKHWR&RQ&Q <QW  
RI ,QGLJHQRXV ODQJXD JHV =DPXFRQSGURWRV]DPXFI  
OHQJXD V PLQRULWQ UHO V xRQLSHWOLUQH RDRVQ O Q&JX D &  
LQGtJHQDV 7KHWRKH WOHON LKGR RYHU YLHZV  
KWWSV ZZZ IDFHEBRG HFRB 6\$XFDQH RV

+H DOVR WRRN SDUW LQ WKH IROORZLQJ GLVVHPLQ  
0DUFK 5DGLRWLQKQXIFDY&LHZFZL DW&BDUQQV )0  
OD\ ,QWHUYL&LXZEWZL/WKIDQMDIHD SURJUDP /D  
(GXFDFLyQ 7HOHYULLDLyQH 8QL3D]UVDWBD] 2QOLQH  
KWWSV ZZZ \RXWXSE]H8FRP 3ZJDOVFKWY3/5'E.Z21;I  
H.+OZQ [ 3DU4KI Q5G%] W V

OD\ -XO\ 'HOLYH Diccionario de la Lengua del  
Municipio de San Ignacio de Velasco SXEOLVKHG LQ WR WKH  
VSHDNLQJ FRPPXQEWL HGV RHODQF, RBDQGR OD QLDYLHU  
-XQH 31R WIDWWRREIDHGODOD LOVQHPXDQ D%VWRQRW  
KHOG E\ /XFD &LXFRQRXVUFWRPPIXQQMLQRVU/DFHQGRJH&QD  
GH &RPXQLGDGHV 2HUJRQDOL3DXTXGRORPILVWR 5H\ %R  
-XO\ 7DON FEL DXF DW &HXFR R Nicobarivasow DWL RQ  
del chiquitano del Municipio de San Ignacio de Velasco E\ /XFD &LXFFL -RV





1HZ %RRNV 2 0RQRJUDSKV  
ZLWK SXEOLVKHUV GHVFULSWLRQV

AUSTRALIA'S ORIGINAL LANGUAGES: AN INTRODUCTION

5 0 : 'L[RQ

6\GQH\ \$OOHQ DQG 8QZLQ

7KLV ERRN SURYLGHV R D L S R O D W O D I D W O X I D W H G / H R F \$ X E M Q  
D Q G H [ H P S O L I \ L Q J W K H L U V R X Q G D Q D Q G J H W L L Q X F W R F U D I  
O L I H 7 K H E R R N W H O O V D V W R U V R E X Q L G G M Q U X F S X D U H X  
W H F K Q L T X H V R I Z R U G E X L O G L Q J D Q G L Z L Q G B O U D Q J L Q  
O D Q J X D J H V \$ W W K H Q V D R Q Q L Z K S L F K G O W O R D W X B V H Z L Q W H U  
F X O W X U H 7 K H L Q W W H I P F G W W H L F Q L W K H V U W R F L V D B I W R I Q H V  
V S H F L D O O D Q J X D J H V E W X O H H Z K L Q F K W R M D S L Q H F O H Q F V H R I R  
U H O D W L R Q & R Q Y H O W L R Q W R F R L D W Q H Q L Z L M D K W V R O J U H L W I X  
6 R P H O D Q J X D J H V K D Y P H Z K R V G G H P F H Q M G L S \ L W K G H W H  
U R O H R I F U H D W X U H V L Q G U H D P W L P H O H J H Q G V  
7 K H U H L V G L V F X S O L R I Q F B W D R Q H U R V W B O H D H Q G R ] H Q  
O D Q J X D J H V P R V W S D U W L F X O D U O \ ' \ L

( Q G R U V H P H Q W V

'HPRQVWUDWLYHV  
 4XDQWLILHUV DQG QXPEHU ZRUGV  
 3RVWSRVLWLRQV  
 1RXQ SKUDVHV DQG DGQRPLQDO PRGLLFDWLRQ  
 &ODVVHV DQG W\SHV RI YHUEV  
 3UHGLFDWHQ &DWLHP SROULSV HDGLFDWHV  
 7HQVH  
 \$VSHFW  
 6HQWHQFH W\SHV DQG PRGDOLW\  
 \$GYHUEV  
 'LUHFWRQRDO DQG SRVWXUDO VXIIL[HV  
 &KDQJLQJ YDOHQF\  
 (YLGHWLDOLW\  
 &RPSOH[ SUHGLFDWHV ±  
 &RPSOH[ SUHGLFDWHV ±  
 6HULDO YHUEV  
 &RPSOHPHQW FODXVHV DQG FODXVH OLQNLQJ  
 7H[WV  
 9RFDEXODU\  
 \$UDRQD WR (QJOLVK  
 (QJOLVK WR \$UDRQD  
 5HIHUHQFHV

**I SAW THE DOG WHY LANGUAGE MATTERS**

\$OH[DQGDUD < \$LNKHQYDOG  
 /RQGRQ 3URILOH ERRNV -XQH

(YHU\ ODQJXDJH LQ VDKHZ ZFRURQK DHDWK DHV ZH FD  
 TXHVWLRQ VD\ VRPHWKLQJ EHORQGR WRXWVEH DQGRQV  
 WKDW RXU ODQJXD DHPV DWH QILFQUMG DQGV SHDNH UDFD  
 FRQFHLYH RI D ZRUOG DWKDP DQG DQGSOLPDQ WZKLC  
 (VWRQLDQV KDYH RQO\ RQH ZRUG JQU\EREWKOPHQ DQ  
 \$XVWUDOLDQ ODQJXD JHDVW KQDQVH PLJRWQ IHO  
 YHJHWDEOH

(YHU\ ODQJXDJHLV DQ DGRXW WRPHS YHSA  
 the Dog OLQJXLVW \$OH[DQGHUVDXSL NUKRQ YDKDGLQW P RWH VZ  
 RI 3DSXD 1HZ \*XLQMDL WRFWR REXVQILVY RW RI RLDQK PSLQDUM  
 WKH YLWDO LPSRUWDQFH RI QDPHDFWOKHZ KDQXIRXRI  
 PHDQ ZKDW ODQJXD ERXW ZQDWHQV RMDQGV ZKRWVHZKX  
 ORVH ZKHQ WKH\ GLVDSSHU IRUHYHU

&KDSWHU :KDW LV ODQJXDJH JRRG IRU  
 &KDSWHU 7KH SULVP RI ODQJXDJH  
 &KDSWHU 6LPLODU DQG GLIIHUHQW

&KDSWHU 2Q WKH EULQN  
5HIHUHQFHV DQG IXUWKHU UHGGLQJV

A GRAMMAR OF MURUI (BUE),

A WITOTOAN LANGUAGE FROM NORTHWEST AMAZONIA

.DWDUJ\QD , :RMW\ODN  
/HLGHQ %ULOO WR DSSHU

&217(176

3UHIDFH DQG DFNQRZOHGJHPHQWV

&KDSWHU 7QJDXHXLQGLWV VSHDNHUV

&KDSWHU 3KRQRORJ\

&KDSWHU 2SHQ ZRUG FODVVHV

&KDSWHU 6HPL FORVHG DQG FORVHG ZRUG FODVV

&KDSWHU 0XOWLSOH FODVVLILHU V\VVHP

FRPSOH[ SKRQRORJ\ DQG PRUSC Gramma QWS Duthem WKH OD  
Pomo VKHGV QHZ OLH KOW XPCN QRUZHO, DVGILWISHRIK & DOLIR  
FRPPXQLW\ ,Q PDQS KIQV RFDHCFH VGLWIKHVDUHG ULDUW KHU  
HQWLUHO\ XQDWWHVWHG RXWVLGFK DRO OWHQHJ HDQJXDJ  
ORQJVWDQGLQJ LGDQW SIERKXV FZKDPWCKXW QIGVSDD/Q FU  
RQ WR FKLOGUHQ DQG WKH GHJUHHFWWBFZIELOAKZRXG  
LQWR ODQJXDJH

&217(176

,QWURGXFWRQ  
3DUW , 7KH FXOWXUDO HFRORJILWIK ODDGJXDFHLROL  
3DUW ,, 6WUXFWXUDO RYHUYLHZ  
3DUW ,,, 6HQWHQFH VWUXFWXUH  
\$SSHQGL[ , QLVHWXZLWLGHU DQG SKRWRJUDSKV  
\$SSHQGL[ ,, 6DPSOH 7H[W  
5HIHUHQFHV

(GLWHG 9ROXPHV

*THE MOUTH. CRITICAL STUDIES ON LANGUAGE, CULTURE AND  
SOCIETY*

6SHFLDO LVVXH 0D\

*TABOO IN LANGUAGE AND DISCOURSE*

(GLWHG E\ \$OH[DQGD \$LNKHQYDOG DQG \$Q  
7DERR LQ ODQJXDJH DQG GLVFRXUVH LQWURGXF  
\$OH[DQGD < \$LNKHQYDOG \$QQH 6WRUFK

Muroora ± UHIOHFWLRQV RQ ZRPHQ DQG WDERR LQ =  
\$QGUHD +ROOLQJWRQ  
7KH OLQJXLVWLF WDERR RI SRL

D P R Q J 1 R U W K \$ W D Z D N P S B I 3 H U X  
 Elena Mihas  
 3 D U U R W V S H F F D U L H V D Q G S H R S X C H D , B X U F K D P Q G  
 P D J L F V R Q J  
 Simon E. Overall  
 \$ F X O W X U H R I G G H Q H F D U T K H W K Y H V R I W K H \$ \ R U H R  
 Luca Ciucci  
 7 U D Y H U V L Q J O D Q J X P W R T E D U J Q D I O W K Z H P W I U R P 1 R U  
 \$ P D J R Q L D  
 Katarzyna I. Wojtylak  
 3 R V W V F U L S W 0 R H U H W W K H R X D J K G V V H F D W H L W F H O M Q J X D J H S  
 Andrea Hollington and Nico Nassenstein

***GENDERS AND CLASSIFIERS:***

***A CROSS-LINGUISTIC TYPOLOGY***

H G L W H G E \ \$ O H K H Q G U D D G D S L N ( O H Q D O L K D V  
 2 [ I R U G 2 [ I R U G 8 Q L M B O R U W W 1 B Q W V B Q R U Q J X R O W P H 7

Preface Y L L  
 Notes on the contributor§  
 Abbreviations



1 XPHUDO FODVV DITZHEHWLQ %XQPDQ ODQJXDJH

Junwei Bai

Index of authors

Index of languages, language families, and linguistic areas

Index of subjects

## A TRUE CHILD OF PAPUA NEW GUINEA

### MEMOIR OF A LIFE IN TWO WORLDS. MAGGIE WILSON

(GLWHG DQG RZQWIE \D5GMLLWMD +HQU\

-HIIHUVRQ F1)DUODDQG

KWWSV PFIDUODQGER RNUX HFFKLSQGLXHS DSXD QHZ J

0DJJLH :LOVRQ ZDYKEDDQGLR W3KHS KD HONZ\* \$ESHD WI  
-DUD D ZRPDQ RI W3KHWUJLKN/DGWVMEURWLNHQ RI \$  
H[SORUHUV 0LFKDHO DQG 'DQLHO LHQRZ :LOWRQW/KHC  
FRPSOH[ VRFLDODDQIG UFXDOWLXUDVO HWSHUHBDQDN GHGXUV  
RIWKH \$XVWUDOILDQ3DGRDQILVZV\*XDUCVWDDIUGHWKH IL  
GHFDGHV DIWHU VQGHMISGRJGDCSFH<sup>2</sup> V7KIDRUWIBS KD VD DQG D



) )RUPDWR 9no7 \$ QVFXJFXLV OLQJXLVWLF LQYHVWL  
LQWHUVXEMHFWLYLW\ DQG JHQGHU  
5 .HUVWHQ 3HODGHU[LTKRI VRIQGHUV RQXQGDULHV  
DSSHODWLRQ SUDFWLFHV LQ &URDWLDQ  
\$ \$OYDQRXQGHU\$HWHUPV LQIHUHQFH \*ORIDHG" (  
WDON LQ LQWHUDFWLRQ

ORQRJUDSK 6HULHV

BRILL'S STUDIES IN LANGUAGE, COGNITION AND CULTURE  
(GLWRUV \$OH[DQGD < \$LNKHQYDOG

YDULRXV WDUJHW LDRP BWOS KDFU HRUMRCEWRLCEXPWLRIQHV  
LQ WKH YROXPH SHRDYLG HF FVHDSVHUSORLQNDVQRDI WKH  
ILUVW KDQG GDWDUIHVRHPQVDLQJXDQGLVFHESVLIQHGWV DC  
OLQJXLVWLF JURXQVHUHQSOXGQOXDHWVDRDLSUULQG \$X  
\$PHULFDV 7KH ERDNFRWILRUQWGRZMMHZHUHQDWLQRQVKI  
HPERGLPHQW FXOWXQGOXQLVNDVHDFRQDHWQEGHQBIQHWH  
7KH ILQGLQJV FRQWULFVXHDHUFRKRJQHFRHWQSKRU PHWF  
SRO\VHP\ ZLWKIRQ DRSQUVGYHPOLQJXLVWLVFV

\$VWULG \$OH[DQGHU %DNNHUXV 5HEHFEDFNQIQGH]  
DQG 2WWR =ZGVWM)HRW WKMissiary Linguistic  
Studies from Mesoamerica to Patagonia.6 / & , 6 % 1

Missionary Linguistic Studies from Mesoamerica to PatagoniaS UHVHQWV WKH  
UHVXOWV RILQ GDISMVKUVWXBEIEZFRJULVHW[VQG GUDWU  
IURP WKH VL[WHHFHQWVXLLQKWHUHQMMHQFKHV[LVLYRFOV  
LQGLJHQRXV OHVRDP \$PHLEDEDDQGDQRXVJH[VWEDWOD]  
1DKXDWO 3XUpSHFRD =PLFRVHFDTFHQDHO\$\*XJHWP  
\$\PDUD &KROYQ +XRFUKSLFD.XQDSXGXQJXQ 3URWR 7D  
3XNLQD 4XHFKXD HJUX &7KLSXHD DFKHS t3D\*W DUBQED 7  
%UD]LO 3DUDJXB\UBVXDXDX R7KV KDH VWGIGJLHWD OQFO  
PRGHO RID JRRGUBRQH GQLRFQVEQRDDODOSSGLJHDEK  
\$PHULQGLDQ ODQJXD JRHVLCEWIGULWISQRXQDQJXDDHWL RQ  
FRQWDFWV FLUFXODWLLRQLRKVQ RZQJHDFR DWFVGO  
SKRQH DQDO\VVH VR WUDQVWUKHSWFRDQHUHRPDUUDVFK  
UHVHDFK I WKH DUFKLWHFWXUHRBNJDDCPDUV J  
LQQRDYLRLRQV LQ JUDPPDWLFRJUDSK\

5DQNLQ 5REHUVWFRPISouthern Studies: Selected Papers by  
Robert L. Rankin.6HOHFWHG DQGRKQGR%RVCHGDEQG 'DYL  
5RRG ZLWK WKH DPVGLHVSHDXVHH RRKDDQDHI V +HOPE  
'DYLG .DXIPDQ DQG .DWKOHHQ 6KHD 3XEOLFDW  
, 6 % 1

5REHUV / 5DQNLQ JZDUMDLQHVPKQDQDWWHV FMKVDXQLHD  
LQ WKH ILHOG RRV6LRXVDQQRZQJXGHUWLIQHNSHURKXFSIGS  
ZDV YROXPLQRXV :H KDYH JDWKHURHGNKMKDWDVSHDSU

)XUWKHU LQIRUPDWKLRQSLV ZYZDE OIDE O HFRQ SXEOLFDFV  
VWXGLHV BDQLWDRQ DQG FXOWXUH

: K D W K D S S H Q 5 H G G D X W L Q J

9 L V L W L Q J ) H O O R Z V

'U )HOL[ . \$OPHFMVXUHV LQ \$DULF D&X ODNQJXHDW HDW WKH  
8QLYHUVLVW\ &HQFWUBIQIQLVLDQQXSLWURF/IDDW M D5JHV B D G F  
&RJQLWLRQ \*URXSND, VQ VVWLHWXDN HB ODNQ BML M R R O H Q J X L V  
+H LV LQWHUHV V W X I F H Q Q V D V Q R O D D J E R G O B I V F F U L S W L R Q  
FXOWXUDO VHPDQWKLF W R S U B J P X O W H K R R D O L Y D Q G L R R J Q R  
JUDPPDU DQWKURSRORQLDQDLQGVSRQFWDYOHLPSDULFLFO  
:HVW \$IULFDQ ODQJX D D H Q J X P D J H Q O D Q Z F R I W Z L H G U H O D Q J X  
FRPPXQLFDWLRQ Q)XPH O O G + D X + M D V D R L G M V (LZV R Q H Q E H  
\$M D D Q G ) R Q \* K D Q D D R J X D J R X Q V H D V S H F Q D O D Q G / L N S H  
\$N D Q L F O D Q J X D J H V / & 5 & Y Q V S L X W X G V W K W L Q D W K L Q J S D  
, Q W H U Q D W L R Q D O J : B D W L R Q S R I 7 O B Q L Q X D H H D Q G V R F L H

'U 5HQp YDQ GHQJ%HWLFLV &RQVXOWDQW RI 6, / DW  
PHPEHU RI WKH , QXCHWUDQDMLR Q D R D & R O V / & Q & YLVLW  
\$SULO +H ZDV IZRXWILQJV XHQV YLQ B W X P I P D W L I F D O V  
2FHDQLF ODQJXDJH B V F B Q V U S L E X W H L Q W H O V P W K K H O L Q L V  
ODQJXDJH RI ZHOO EHLQJ

'U 1HULGD - \$UWRFLDWH 3UB L Y V H U R / U L W D W R 7 K H G 8 Q H \ ) D F  
\$UWV DQG 6RFLDO 6FLHQFHV 6FKRROH V H / E V Q X O D H M V  
6KH LV D P D M R U V H J S H Q J V D L Q V R D S Q Q + P Q D Q J D X O G H + P R Q J  
ZLWK VSHFLDO IRFXV RQ ODQJXDJH J H J D W Q R G H U V S U R I O D O V  
YHUE FRQVWUXFW D R Q V L R Q C E G W Z K H H O O W D H J X Q J K H D Q G  
FDSDFLW\ DV D & R Q H W K O Y \$ 5 & W ' L 3 J B W F R I W I D F W L R Q K R I L Q W  
ODQJXDJH DQG VRFLHW\ D O R Q J V S L G N K H L Q W D L O G J X L Q / K  
3URIHVVRU 5 0 : 'L[RQ VKH FRQWLDQX H S G J Z R H Q W Q J G  
D SDSHU DW WKH V Q R S H U Q T W L , R Q W H O U B H W L R G R F L / H D Q V

3URIHVVRU , ZRQD . 3 Q V B Q L 6 J H U H Q L W \ R I : D U V D Z R I W  
8QLYHUVLVW\ R I : B U V H J S H U W D L Q D S M I Q L F O X G O D Q J X D J H V  
6ZDKLOL DQG YDQHRXVO L O L V Q J X L V O R L F H F R Z I Q W W I D Y H R F X  
DVSHFWV DQG ODQJXDJH J D K I G U F R W O L Q V S I H R Q Z H H Q  
1RYHPEHU DW W K H Z D & 5 & R U N L Q J R Q L L V Q X B R G A H S O D U W H  
WHUPV ZLWK D I R O X L Q J X Q V F W U L Q V V D L S V B D F N K H \ H W B R G L  
3XQLYHUVDO' FRQFHSSV S D R U V B W W R O X B D O F K D L Q V F  
FRQFHSWXDOLV \$UWLRQ W H I G I D W D O G H P Z L Q D K U L Q H W K H I V &

3URIHVVRU 6LO8QDY/XWDLWL RI 3DYLD 3DYLD , WDO\  
SUDJPDWLFV SKLORORJ\ DQG KQV, Q B B L F X D O R S H Q Q X L

ODQJXDJHV LQFOXGLQJ +LWWLWH 6KH



# EVENTS

## MULTIDISCIPLINARY SYMPOSIUM THE LANGUAGE OF WELL-BEING

/&5& &\$6( '7(6 DQG &3+096 '7+0  
\$SULO &DLUQV '

### *Convenors*

\$OH[DQGU D \$LNKHQYD WGNBD[LQHLV.KLF %&DLXQ F5LJJ /X  
5 0 : 'L[RQ  
7XHVGDI \$SULO  
2SHQLQJ RI WKH :RUNVKRS D



\* URXS SLFWXUH RIKZHODQEMDQH

\$SULO

\$OH[DQGU\$LNKMOYRDOGFWLRQWRWKH:RUNVKI  
5 0 : 'L[RQ DQG 1HULGD -DUNH\  
\$OH[DQGU\$LNKHQYDOG 7KH ZD\

\* URXS SLFWXUH , QWHEQDWLHQDQWHRDQDQDQRIOD  
VRFLHW\ \$XJXVW

*International Workshop*

*The challenges of linguistic diversity: its social,  
anthropological, and structural aspects*

6HSWHPEHU %HUQ

&RQYHQRUUV

3URIHVVRU 3pWHU 0DLW]

(Institute of Germanic Languages and Literatures, University of Bern)

'LVWLQJXLVKHG 3URIHVVRU \$OH[DQGD < \$

(Language and Culture Research Centre, James Cook University Australia)

6XSSRUWHG E\ WKHW8DLOYLDU \$L\$ SHURH\$PHFW H QDFHJ & QJH

PXOWLQJXDO FRQW867WV8Q & \$6(UV-&W\ RI %HUQ

\$OH[DQ@KDIQY\$QG &DLUQV

6HPLQDU :HGQHVG D\ -XQH  
\*HRUJH YDQ 'ULHP

7KH SKRQRORJ\ RI 'UH

6HPLQDU :HGQHVG D\ -XO\

\$XJXVW 3HPD :DQJGL 7KH ZRUG FODVVHV L  
1RYHPEHU -XQZHL %DL] \$VHRQ RPBQDWLYLJDWL  
FRPSOHPHQWLJDWLRQ LQ 0XC  
'HFHPEHU &KULVWRSDO+RQPEHUHZRUCMRUPDWL  
FKLOGUHQV VHFUHW ODQJXD  
,UHODQG 3DSXD 1HZ \*XLQHD  
'HFHPEHU \$OH[ :DONHU 3RVVHVVLQRQ LQ 3DQ

/&5& :RUNVKRS

:H MRLQWO\ SLFNUD OVBSSHRO JZQW KLE QXREMUPBNIFC  
SUHVHQWDLRQV ZLWK UHVSHFWVWRKDOOQJXDJH R  
NQRZOHGJH 7KH :RUNVDRVSHVIGMFFWHLQFHG RQ )H  
7KH ,QLWLDQ 2ULHQWDLRQ ZDQ \$OHMDOOHDG E  
\$LNKHQYDOG 7KLV LV DYDLODEOH RQ WKH /&5& VLV  
)HEUXDU\ %DL -XQZHL \$EH 0XQ\D  
0DUFK &KLD -XQJ 3DQ )RUPRVDQ O  
\$SULO \$OH[DQGD \$LNKHQYDOG 0DQDF  
\$SULO &DUOD (PNRZ %HQD %HQD  
0D\ 1DWKDQ :KLWH 1RUWK 4XHHQ  
0D\ )LUHZ :RUNX 0XUVL  
0D\ \$OH[ :DONHU 1RUWK (DVWHU  
-XO\ 5RE %UDGVKDZ 'RURPX .RNL  
6HSWHPEHU %RE 'L[RQ )LMLDQ  
6HSWHPEHU .DVLDRMW\ODN 0XUXL  
6HSWHPEHU:DWVWVH 'JRQJNKD  
2FWREHU .QXW 2ODZVN\ 0LULZRRQJ  
1RYHPE (G•0LULZ PU P€¹  
'H€¹ S \$OH[DQGD \$LNK @

\$FWLYLWLHV REIH/&V&DQBPYLVLRUV

\$OH[DQGD < \$DNZKWQMBØGK WKH SUHVV WKH YROXP  
&ODVVLILHUV D\SRQRY\OMQLXLWQNDLWLSXEQHLOØHG E  
2[IRUG 8QLYHUVLWD 3MSHFVLDQ LVDXHLRQDØH-RQWEDQ  
/DQJXDJH DQG &XQWXULQ PQQ&XDHSDYLMRWRWØK ZLW  
1LFR 1DVVHQVWHLOO LQQW\$QG SØØLR/KHØQIQD)HEUXD  
VSHFLDØThe MoxHMRILQWO\ ZLW KSHQQLQDØRVHØ D JHQH  
PRQRJUDSK

Language and Discrimination R Q L Q G H [ L Q J U H H Q G G F R X J Q W W L R Q  
F R Q W L Q X H V W H D F R X U Q H V O D Q J \$ U V W V F R X K E M V S Q L R Y Q H I L N M L V  
O D U L R \$ U S H Q Q V H Y H Q I L S O G Q H W K H D & K K T S H L W L D R Q R L Q  
F R P P X Q L W \ R I 6 D Q V F R Y \$ H B Y W Q F H Q G M S D & U X P H Q W R I 6



/XFD & LXFZIRUNLQJ RQ WKBPQHFRIQLS2VQGR QDPXFR \$\  
DQG &KDPDFRFR DQDG %&KVL:TUXRL WDDQ RZ RDO Q KDH/ FVRQHW DW  
DPRQJ WKHVH ODQJHLDJKHEV XQVG \$QKRLQ B LZHLW K DBUFRH HV  
%HUWLQHWR KHER QZRWUX QW LRVQQRK\$ QUB WJH =SDPUW F  
RI KLV DFWLYLW\ LV FXUUHQW Ovoc@hilarie.de HaG WR WKH  
lengua zamuca IRU ZKLFK KH FLVLSVLHFSDUHQ UWLQJQD +H LV D  
VSHFLDO Studio Mburca RGHGLFDW HRGUWFRD QV KH QJLXLW WLFV  
PLQRULW\ ODQJXDZRMN E QJFRQ WLKXEFQDQ\VLV RI =D  
ODQJXDJHV DQG &KURXLWBRQRH ODRDQWYKW DQ LRVWVWV  
ODQJXDJH WR VWXG\ LWV HYROXWLRQ IURP WKH

\$ WUDQVODWLRQ LQWR \$UDELF E\ 0RKHDPHG \$OOXKI  
and fall of language L V SODQQHG IRU LVKHWGREEMISELQJ \$EG  
8QLYHUVLW\ 3UHVV+HQFROXVLIQ\$HDEDDFORVHGWXBURV/  
/DQJXDJH &RJQLWQRQDDVQD P&XPEVXUREBVKHG HBUWRU  
\$QWKURSRORJLFDO /LQJXLVWLFV

&DUOD (PNRZUUHQWO\ ZRUNLQJ RQ D %HQD %HQD  
%HQD GLFWLRQDU\ WR DSSHDU ZLOWCH/QQWRP (XURS  
JUDPPDU RI WKH ODDQJXDDQYHGWHLJDMVQRIODKIQ ODDQ  
.¶LFKH¶DQ EUDQFK .DTFKLNHO 7J¶X/XMSRINQ.¶LQFK

ORRN LQJ IRUZDUG WR EHLQJ DEOHOLEDWLRQRV IRURXPV  
KHU UHVHDFK DOGHWRUHVHYDHOFRKS SOJRWXKPHH3E XLOG  
UHVHDFK LQWHUHVW

&KULVWR\$W ZRONLQJ RQYHFRUPSPHDKHQRV 7LDQJ DQ  
XQGHVFULEHG 2FHDFL,FDODQGDJSDSKRWIHZFKLQHD  
PDWHULDO LV DYDYDIEDHHEZQDZVDFDOPBRVSHKURQBO  
VRPH XQSXEOLVKHGWJMDP+PHWRQDQSWHGLS OOHQJWK\  
&XUUHQWO\ KH LSKRQRNLRQA RQDVSMDHWRUOKLQJXKOHVL  
7LDQJ±7RN 3LVLQ±(QDQGV S DSWURFODHMLQDQJHODJHV  
JDPHV LQ 1HZ ,UHODQG

7DKQHHL, QHHLQJ WKH IKEDOBKDKSHWLVV BXUDWLQJ  
IRU VXEPLVLRQ WKLVLHDU ,Q \$SWKOVVHIVZLDOFISU  
WKH ,QGLJHQLVLQJ OXVHXPV SDQHO RI WKH \$\$36  
3'HFRORQLVDWLRQFIDQ\$' WKKHIOGU DQVUVERIXL&H \$V S  
&DLUQV \HDUXFOHVEKUDZMLROQLQVRKJLY&5B VDERXW  
ERRN FRZULWWHQDZLOWHG (UORZLQJ DQSWLHEVERIO OHP  
5DLQIRUHVW /LIH LQ \$XVWUDOLD

7LDQTLDR OZLNVDZDUGHG SURMFSHWLWKLHYBWXG\ DQG  
&RPSLODWLRQ RI DPKHSHRHUKQBEJ\* QDO&KRQDDDWL  
6FLHQFH )XQG DQRIDWQKWK RQCHOVWUDQNRQV KHWVSURIM  
VXE SURMHFWV FRVWULQJWKUHE SHHQH&KHO DLQ VRX  
XQGHUWDNHQ EQ UHVKEUFWKJKW \$FRXV\QHWDRQ ORU  
,QWURGXFWRQ VBXDLQR 7DEGWDCVXDFDQWQDOF  
+H SODQV WR FRQWIDQXHZRUDLQJHQA, pÀ Z6 P@° \FD

3'SHWXUDRFR@FLAE@À" J I H @ p  
R Q2SLIVLY&DLCWSDQQ0@0

&KLD MXQV DDQRXQJ \$FDGHPLF /HDGHU DQG \$VVRFLD  
8QLYHUVLW\ ZLWKLQ WKH 6FKRRR QVRLQXWQHJ D\WXUH  
UHVHDFK LQWR WKH 6DDURD OD DQXG JHU DDO LQYHV  
UHODWLRQV ZLWK DQGL J D R X ID LQD JY X V R D Q U X H Q M A O \ + H  
ZRUNLQJ RQ 0DQFK \* X D L D X Q O L D Q O D Q F H X D Q G R Q : H V W  
7XUNLF ODQJXDJD ERQVK R Q R P F R P L S U D S K H R Q Q L Y H P R Q  
HYLGHQWLDOLW\ U R V ) R I U P D V G D Q W D R Q Q X D R K U H \$ L V L Q J K  
JUDPPDU RI 6DDURD IRU SXEOLFDWLRQ

0LNNR 6D D R L Q X H Q H Q W O 3 K S U W H S D V L L Q J \$ K U V D P P D U R I  
8PEHMDWV IRU SXEOLFDWLRQ + H K V L C E W H K H X Q G O G  
RI SV\FKRORJ\ D O G U G R H O J R K I L Q W D P H F D G H V F R X U M B I  
DQG WKH 7KHRU\ RI 0LQG

+DQQDK 6 D R Q D V L Q X H G W R Z R U N R Q K H U ' ( & 5 \$ S U R M H  
SV\FKROLQJXLVWLFH D D V G H D F I Q Y W A W W E R D W Q R Q 6 R H F O H  
MRLQW ILHOG W U H S N W Q J W K U H D X Q J R W L Q S V X O \ \$ X J X  
SV\FKROLQJXLVWQ \$ O E D K X Q L F R H O W W D & J K H Q V I W E W X W K H  
: H V W H U Q 6 \ G Q H \ 8 Q L Y H U V L W \ 7 Z R F H O G I e r W L Q J S U R M H  
Psychology5HVHDFK 7RSLF \$FTXLVLWLRQ RI &ODXVH & I  
6'68 D G i s L a n g u a g e 6 S H F L D O , V V X H \$ F T X L V L W L R Q R I & R  
ZLWK % D D E 0 H O E R X U Q H

6HDQ F R Q W L Q X H G Z R U N & R Q Q G H G Q U H H V R I D \$ F K S U R M H  
&ROODERUDWLYH Q B V I G D E F W K S H U \$ M & H R M O Q W H H R R U ([ F  
\$XVWUDOLDQ %LRGLYHUVLW\ DQG + D G L W D J S H & \$ Q \$ +  
RQ %HQWLQFN , V O D Q G D Q G ' L Q J D D R \$ F R R S Q L H Q X I Q G / L ]  
ZRUN RQ D V H S D U D W H R \$ F W L W R R M H S U R S W H R M K V H G H H S  
FRXQWU\ E\ GHYHORSLQJ DQG DSSLRQ QRI WHFKQLTXH  
VXEPHUIHG FXOWX \$ U D V O D Q G M F D S R Q V R I Q Q H Q W D O V K H  
' D Q L H O D 9 X D Q G H R Y W R R N D \$ A R U E V L I L O H A B M U I L Q A P R 0 0 D | E



.DVLD :RMFR QVDINQ XHG ZRUNL QJVR IQF D HQX B EID VRHG W  
FRQWDFW LQ 1RUWQKZ MAMD \$KPLDQ B QLVMDI FLH WR XU VHLQ D  
WKH 8QLYHUVLW\ RLV \$JHQCEXQJ WRK SUHSDUH D UHV

ZRUN RQ (UVX DQG RWKHU 7LEHWR %X

3 X E O L F D W L R Q \$ U E H V S D Q W W F D H P G E H U V R I / & 5 &  
D Q G I R U W K F R P L Q J

\$ O H [ D Q G U D < \$ L N K H Q Y D O G  
+ L G G H Q I U R P Z I R P G H Q U E D I D H U G W S P E R B U H L Q W K H 9

International Journal of Language and Culture

( [ S U H V V L Q J P S W V V E W V L R Q Q P N D Q W R J D V S S H O G U I R Q  
3 R V V H V V L R Q L Q / D Q Q & D U R I U W R I D X Q U G R S I H V Q D U G I E O \$ V I  
/ D U V - R K D Q V R Q / [ J L L V D H ) H G L H U L F D Q Q D U I G D V P N D \ D \$  
- R K Q % H Q M D P L Q V S S

\$ < \$ L N K H Q Y D O G U E F Q G \$ Q G E V L V H W U H W E R Q H X D  
V S H F L D O V W \ O H V D n e G a t i o n a J o u r n a l o f L a n g u a g e a n d R  
Culture

\$ Q Q H 6 W R U F K \$ Q G U H D + R O O L Q D I W R O D K L F R 1 D V  
\$ L N K H Q Y D O G C r e a t i v i t y i n L a n g u a g e : s e c r e t e s a n d s p e c i a l s t y l e s

\$ V S H F L D O I n t e r n a t i o n a l J o u r n a l o f L a n g u a g e a n d C u l t u r e

\$ < \$ L N K H Q Y D O G D Q G G e n d e r s a n d c l a s s i f i e r s H G V  
cross-linguistic study.2 [ I R U G 2 [ I R U G 8 Q L Y H U V L W \ 3 U H V V

\$ < \$ L N K H Q Y D O G D Q G T e b o s o L a n g u a g e a n d F K H G V  
discourse.6 S H F L D O M b u h V X H R I

7 K H W H Q H W K R I S W K I H H X Q V I G H I E Q I W R U P D W K L H R Q V R X U  
V X S H U Q D W X U D O L Q \$ L Z N K U H L Q Q D D O G L Q C S V a \$ Q Q H 6 W R U  
in language and discourse.6 S H F L D O T h e M o u t h R I

1 R X Q F D W H J R U L ] D W U R Q V G E I Y Q Y X L V M Q L \$ S H U V S H I  
\$ L N K H Q Y D O G D Q G G e n d e r s a n d c l a s s i f i e r s : A G o s s -  
linguistic study.2 [ I R U G 2 [ I R U G 8 Q L Y H U V L W \ 3 U H V V S S

\$ Y L H Z I U R P W K M D R Q G W F K O D V H Q L O I H Q U X D Q H \$ U R I Z D N  
Q R U W K Z H V W \$ P D ] R N K L H Q Y D O \$ D Q G \$ ( O H Q D 0 L K D V  
Genders and classifiers: a cross-linguistic study.2 [ I R U G 2 [ I R U G  
8 Q L Y H U V L W \ 3 U H V V S S

% U L G J L Q J F R Q V W i n t e r n a t i o n a l J o u r n a l o f A m e r i c a n  
Linguistics :

9 H U E V H T X H Q F M V D D Q Q G D Q U X Q V I O X S I D U W S S H F O R L J M H F D  
L A m b i g u o u s s e q u e n c e s T r a n s e a s i a n l a n g u a g e s a n d b e y o n d H G L W H G  
E \ e Y D È & V D W y C Q U % E R K E I Q V . R Q D N R o 7 X U F R O R  
: L H V E D G H Q + D U U D V V R Z L W ]

( Q G H D U P H Q W U H V S H F W D Q G H U B e V L G D L Q W K U R X  
V S H F L D O K L W W X S H Z Z Z U H Y H O L Q I E U S W H G L F R H V

7 K H O H J D F \ R G V R R X W F K K D V Q K I H W Q H R W Y K R I L G H Y H L Q / L  
3 D S X D 1 H Z \* X S L O C H Q D U S P r o c e e d i n g s o f V S P N G  
Conference, 3 R U W 0 R U H V E \ 6 H S W H P E H U



/DQJXDJH FRQWDFKVD OJHGLQDVQ KRIDGHSZLN UHJLRQ  
\*XLQHD WKH FDynamicLanguageChanges Looking Within  
and Across Language HG .HLWK \$OODQ 6LQJDSRUH 6SU  
/DQJXDJH FRQWDFKVD OJHGLQDVQ KRIDGHSZLN UHJLRQ  
Handbook of language contact HGLWHG E\ \$QWKRQ\ \*UDQW 2[  
8QLYHUVLW\ 3UHV

)RUWKFRPLQJ Saw the dog. How language works/ RQGRQ 3URILQH ER  
)RUWKFRPLQJ Gender and classifier. [IRUG 2[IRUG 8QLYHUVLW\ 3UHV

)RUWKFRPLQJ :R Phonological and Grammatical word: a  
cross-linguistic typology HGLWHG E\ \$OH[DQGUD < \$LNKHQYDOG 5 0 :  
'L[RQ DQG 1DWKDDQ 0 :KLWH 2[IRUG 2[IRUG 8Q

)RUWKFRPLQJ \$OH[DQGUD < \$LNKHQYDOG 5 0 :RUGV  
DOWRJ Phonological and Grammatical word: a cross-linguistic  
typology HGLWHG E\ \$OH[DQGUD < \$LNKHQYDOG 5  
1DWKDDQ 0 :KLWH 2[IRUG 2[IRUG 8QLYHUVLW\ 3

)RUWKFRPLQJ /DQGXDDJFKDDJH REDSRDHWVIFQ QFH W  
Handbook of Historical Linguistics HGLWHG E\ %ULDQ -RVHSK D  
-DQGD :LOH\ 5RXWOHGJH

)RUWKFRPLQJ (YLGHQWLDOLW\ DQGHYLGQRQWLDWRQD  
PRGDOV HG E\ \$GXQJPKR 3EUND /HLGHQ %ULOC

)RUWKFRPLQJ 7KH \$DWRQWELFV DQRQWDRG ODQJXD  
DSSH The Cambridge handbook of language contact HGE\ 6DOLNRNR  
6 0XIZHQH \$QQD 0 DUTDU (VJHE DLDPE ULGJH 8QLY  
3UHV

)RUWKFRPLQJ /DQJXDJH DORWV DQGXQZ \$PD]RQLD RQ  
HPHUJHQW YDULHWLHV RID Andean QDO ODQJXDJH  
Spanish. Language contact and evolution HGLWHG E\ 6WHIDQ )DIXOD  
\$PVWHUGDP -RKQ %HQMDPLQV

)RUWKFRPLQJ 1RPLQDO F The International WLRQ WR DSS  
Encyclopedia of Linguistic Anthropology HG -DFN 6LGQHOO

)RUWKFRPLQJ\ RRSSRDR ODDRSDR V  
Encyclopedia online HG )UDQFHVFBRDNLQJURWIZ8QLYHU  
3UHV

)RUWKFRPLQJ 'DPQ \RXU H\HVSUH RDWUMBOODQ  
FXUVHV DV FRPPD Searing and Cursing – Contexts and  
Practices in a Critical Linguistic Perspective HGLWHG E\ 1LFR 1DVVH  
DQG \$QQH 6WRUFK %HUOLQ %H \*UX\WHU 0RXWR

)RUWKFRPLQJ (YLGHQWLDOLW\ DQGHYLGQRQWLDWRQD  
SURVSHFWV IRUWKBRWKLQ LQYLGHQWDDJLWRLQ W  
(DVW \$VLD HGLWHG E\ &KLD MXQJ 3DQ 1DQNDL

)RUWKFRPLQJ Evidence of OUP, LBQ, Evidentiality, OUP,  
2004, WR EH SXEOLVKLQ LQ L&KQ RHDV 6RUFHV V %HMLC

\$OH[DQGD < \$LQK5QYDOG'L[RQ  
(GLWCRhman's cross-linguistic typology 2[IRUG 2[IRUG  
8QLYHUVLW\ 3UHVV 3DSHUEDFN HGLWLRQ  
:RUGV DOWRJHWKHU WR DSSHDU LQ

-XQZHL %DL

1XPHUDO FODVVDLILHEUHWIRQ%OXIUBDQ ODQJXIDJH  
Genders and classifiers: a cross-linguistic typology  
\$LNKHQYDOG DQG (GHQDROLKDBQLYHBMVLW\ 3UHVV

-XOLDQH %|WWJHU

)RUWKFRPLQJ the grammar of Lela XQLFK /LQFRP (XURSD

5RE %UDGVKDZ

IRUWKFRPLQJ WSRVUWDLRQOHLQRWURIPDORNURP  
WKH /LQJXLVWLF GRZFXMQHDI BQKHUMQFH 3RUW  
Language and Linguistics in Melanesia.

Sprachwissenschaft 5 R P D , O & D O D P R

) R U W K F R P L Q J : R D S R R R G , Q Q S & K P Q Q G O G < 5 \$ L N K H

0 : ' L [ R Q 1 D W K D Q The Phonological and

morphological word: A cross-linguistic Typology

) R U W K F R P L Q J % H U W L Q H W W R 3 W R U W 0 S I U F D R O / X F I

G H U L Y D W L R Q L Q = D P X F R D Q , Q : R O I Q B I Q J 8 ' U H V

H G Between derivation and inflection 9 L H Q Q D g \$ : 9 H U O D J

) R U W K F R P L Q J H G N W ) R U R U H F R I Q Q V Z O X L F W L X R Q L K Q V W R U

K R W V S R W V R I O L Q J X L V W I S F u d a L i n g u i s t i c a L W \ 6 S H F L D O

) R U W K F R P L Q J H G I g n a c e R h o m é k V o P a B u l a Q u e d e l a l e n g u a

zamuca - Edición crítica y comentario lingüístico 0 D G U L G ) U D Q N I X U W

, E H U R D P H U L I F X H O D W 9 9 H U O D J

) R U W K F R P L Q J + R Z F R E S W R P H E Q D V O I G H Q M D R U N Q H Z G L

S H U V S H F W L Y H V R I Q Q = D H P X W R B Q Y S I S H F L D O L V V X H

Linguistica.

5 0 : ' L [ R Q

Australia's original languages: an introduction

6 R Q Q H Q K D X The syntax of Pragmatics: Addressing, adding,  
signaling 6 S H F L D Sprachwissenschaft  
) R U W K F R P L Q J & R P U Q D I ) R U H N U Q U G D L Q M L S K D V O L L O R H Y D  
L Q 1 D N K ' D J K H V W D Q S D R U L Q Q J W X H H F D U J L Q V R I D

7LDQTLDR 0LNH /X

=KXDQJ\X OMLQJG/KXHEUDQJGX[LQJ WDQ[L

2Q WKH \$OLHQDEMLLYW\ORDUMKHUVHRI WKH =K

/DQJXDJH \*XDQJGD[XKL[XHEDR -RXUQDO RI

\*XDQJ[L 1RUPDO 8QLYHUVLW\

'RQJQDQ\D \X\DDRMILDRNRLDQ EL\XDQ \DQMLX

NR 7KH 2ULJLQ RI WKH )RFXV 0DUNHU

\$VLDQ /DQJXDJHV 0LQ]X0LQZHQW\ /DQJXDJHV RI

&KLQD

6KL OXQ GRQJWDL \X VKL OHLELHFL WXFEX GH \

\$Q \$QDO\VLV RI WKH .DP 7DL DV &ODVVLIH

<X\DQ .H[XH

&KLD MXQJ 3DQ

3DQ &KLD MXQYLH\$RR B D Q X R W D X L L V W M V F D Q R V V O L  
FURVVGLVFLSOLQ Journal of Bible/University 9 R O V ¶  
LQ &KLQHVH

3DQ &KLD MXQJ\$ 3 U B P L P Q Q X U \ L W X X H Q \ W R 2 U & R Q V V  
&RUUHODWLRQ Journal of Sino-Tibetan Languages 9 R O  
LQ &KLQHVH

)RUWKFRPLQJ Evidence and Related Categories in the Languages of East  
Asia 7LDQMLQ 1DQNDL 8QLYHUVLW\ 3UHV V LQ &

)RUWKFRPLQJ Gramma of Saaroa, An Austronesian Language of Taiwan  
/HLGHQ %ULO

)RUWKFRPLQJ Grammatical Evidentials in Formosan Languages: A Typological  
and Theoretical Study. HLGHQ %ULO

)RUWKFRPLQJ 6HUWDLQVHUQ & R Q V W U X F

6DUYDV\ +DQQDQ :HLEHQH /LOYDQG 3DROD (VF



/DQJOH\ 0 & D&Q&@D8NFRQ\PEROLLF H[SUHVVL R  
3OHLVWRFHXQG B D XQCQu@r@y\$hed Science Reviews  
KWW\$VJ GR LDMFITXHY  
ORVV 3 7 6 BQPLH 0D\$N:DOOLKO 'DGRVHQG  
6WHLQEHUJHU 5RLRXQW HFRUDGOV YH BPRWGHVQ OH DUF  
VKHOO PDWUL[HV \$ SDO\QRORJLHISB DLVD O\VLV P

\$XVWUDOLDQV RQ WKH \*UHDW %DJWUaHbU 5HHI RY

Archaeological Science: Reports

KWWSV GRLMRMDVUHS

)RUWKFRPLQJ \$VWUXBU3-0 %BQVNDLFUQ, ):D6UWDQNLH  
0F&DUWK\ 3 5RVV6 380%BDJQCBH\%DGHVZB0G  
PLGGHQV ([FDYDWLHQVLDQJGRUHPRXWHPVUJWHG 0HVF

DW +MDUQ;Journal of British and Coastal Archaeology

KWWSV GRLRUJ

)RUWKFRPLQJ 9HWK, 3:DUGO'FDRQDQGHVWF -  
%HQMDPLQ 6 8OP5RVVDDBU\* 3%DLGH\ \$VWUDV  
DVVHVVLQJ FRQWLDQXLDG PQULMURH XWDKXVDDSH  
'DPSLHU \$UFKLSHODV R6KHICRIUJHMoVWbDOLD

and Coastal Archaeology

KWWSV GRLRUJ

)RUWKFRPLQJ 5RZH &LD%DQDYL6 8OP ) 3HWFKH

\$OH[ :DONHU

)RUWKFRPLAQ Grammar of Southern Pomo/LQFROQ 8QLYHUVLW\ P

1HEUDVND 3UHVV D UHYLVHG YHUVLRQ



## A SELECTION OF REVIEWS OF OUR BOOKS

3 URIHVVRU 'L[RQ P L O G F O B I Q Q O U H G P D Q  
HYHU\RQH KDV D EUHDNLQJ SRLQW DO  
GHWHFWHG LQ WKH ILUVW FKDSWHU R  
Australia's Original Languages: An Introduction  
'L[RQ LV DW SDLQV WRQRU H I G H W D H V W R K L D W  
\$XVWUDOLDQ , Q J H L W H D Q R X V P S B O H X D V K H  
FRPSDULVRQ Z I D V Q K X O W H R V S H D I O W I O Q U H I H  
WR LQ D G H U R J D W O R I F W Z I \ W K H I G D U H L

Australia's Original Languages ZKLFK LV DJEQRXV OQQIXDJHV IUI  
DFURVV \$XVWUDOLD 3URI 'L[RQ VERBNQZDRWLRDWLR  
SUHVHUYH LQGLJHUQXXWXOBIQJXOHJHIDWBRCRVOOTKWLRR  
PRUH WKDQ \H DUV RI 3URI 'L[RQRZ UQVGLDHERXVQ G  
ODQJXDJHV DRVHVUMIOBWRQVDFQHW

5HYLHZ RI 5 0 Australia's Original Languages \$OOHQ DQG  
8QZLQ

7KH ERRN XQGHU UHYLHZ QRW RQO\ F  
LPSUHVVLVLYHOL VWFYFUSKHHORQHQRQ EX  
DXWKRU DFKLPHSHUVHVMKLYHDOQ WDOGHU I  
PDQQHU \$LNKHQYHDLQEGVZLCHUWDOXV HT  
DSSHDO WR DG RD OFHQGXLW XGFQWOLQJ  
LQWHUHVWHGVLQV&WHRPDVWHFV LQW  
LQ JHQHUDO DV ZHOO DV DQ\ RQH ZLW  
NQRZOHGJH DDEDFXWKRIVGWYHUVLW\  
KXPDQ ODQJXDJHV

7KRPDV 6FKZDLJHU 5HYLHZ RI \$OH  
\$LNKHQYHDLQEGVZLCHUWDOXV HT  
/LQJXLVW /LVW 1RYHPEHU

7KH JUHDW VHEURMVDRVHWRKELYLRXV WR  
UHYLHZHU ,W SURYLGHV D EURDG SLF  
DQG SUDJPDWLF DVSHFWV RI WKH WRS  
DQG DQDO\VHV HDQWZGHQGGRWKBNV V  
FRPPRQ WKHRUWVLFROJHQEDD\ FRK  
7KH LQVWUXFWLYH FKDSWHU RQ -DSDO  
VWUDWHJLHV ð0À 0€PÀ pÀ•€• 0HVHå

NEW AND FORTHCOMING BOOKS BY MEMBERS OF LCRC

\$OH[DQGU D < \$LNKHQYDOG  
I saw the dog Why language matters. /RQGRQ 3URILOH %RRNV

\$OH[DQGU D < \$LNKHQYDOG LKDV HGV